

LANSAREA NOILOR CONDITII DE CONTRACT FIDIC

S-au actualizat „contractele preferate” în cazul celor mai mediatizate proiecte de infrastructură și construcții la nivel mondial. FIDIC a lansat versiunile revizuite ale Cărții roșii (Red Book), Cărții galbene (Yellow Book) și ale Cărții argintii (Silver Book), recunoscute la nivel internațional, înlocuind binecunoscuta Suită de Contracte FIDIC din 1999.

Federația Internațională a Inginerilor Consultanți (cunoscută ca FIDIC, acronim pentru Fédération Internationale Des Ingénieurs-Conseils) a lansat Suita de Contracte FIDIC din 2017, așteptată cu interes în cadrul conferinței anuale a utilizatorilor, care a avut loc între 5 și 6 decembrie 2017 la Londra. FIDIC a publicat versiunile revizuite ale „Rainbow Suite”, așa cum este cunoscută la nivel internațional, și anume Cartea roșie (Lucrări de construcții și inginerie), Cartea galbenă (Echipamente și proiectare-construire) și Cartea argintie (Proiecte la cheie).

Noile condiții de contract FIDIC din 2017 înlocuiesc renumita Suită de Contracte FIDIC din 1999, care a guvernat multe dintre proiectele de infrastructură și construcții mediatizate la nivel mondial, datorită abordării flexibile și adaptabile ale contractelor model FIDIC la nivelul mai multor jurisdicții. Prin urmare, condițiile de contract FIDIC sunt în prezent, și cu siguranță vor rămâne, „contractul preferat” în proiectele de infrastructură internațională și de prelucrare de echipamente, în special în Europa de Est, Africa, Orientul Mijlociu și Asia.

Contractele lansate recent reflectă o actualizare îndelung așteptată și răspunsul la necesitățile în schimbare ale industriei construcțiilor. Astfel, FIDIC a adoptat cele mai bune practici și standardele internaționale în pregătirea cărților FIDIC, pentru a reflecta dificultățile aferente contractelor de construcții într-un viitor foarte digitalizat și într-o dezvoltare rapidă.

Utilizatorii noilor cărți FIDIC vor descoperi modificări complexe față de dispozițiile din modelul din 1999. În special, următoarele modificări vor avea cel mai mare impact asupra părților în cadrul contractelor de construcții internaționale, pe baza cărților FIDIC:

- Clauza 20 existentă anterior [*Cereri, Dispute și Arbitraj*] a fost separată în **Clauza 20 [Cererile Beneficiarului și Contractantului]** și **Clauza 21 [Dispute și Arbitraj]** pentru a separa pretențiile curente ale Părților de disputele între Părți și pentru a sublinia distincția în abordarea contractuală; Cererile Beneficiarului nu mai fac parte din Clauza 2, întrucât acestea sunt reglementate în Clauza 20 în aceeași manieră ca și cererile Contractantului;
- **Subclauza 3.7 [Decizii]** din Cartea Roșie și Cartea Galbenă 2017, care înlocuiește Subclauza 3.5 detaliază **rolul Inginerului în soluționarea cererilor Părților** și introduce o **procedură etapizată**, cu termene;

- **Subclauza 8.3 [Programul de Execuție]** a fost completată cu **cerințe suplimentare** privind **programul inițial** și toate **programele revizuite** care trebuie transmise Inginerului (conform Cărții Roșii și Cărții Galbene 2017) și Beneficiarului (conform Cărții Argintii 2017), respectiv se vor prevedea **drumul critic** și orice durate de timp și activități conexe, **datele cheie de livrare** a echipamentelor și materialelor, precum și orice **întârzieri** și **succesiunea și durata lucrărilor de remediere**;
- **Subclauza 20.2 [Cereri privind Plata și/sau Prelungirea Duratei de Execuție]** prevede **procedura etapizată** care trebuie urmată în legătură cu **cererile Beneficiarului și ale Contractantului** privind prelungirea duratelor de execuție și/sau plățile. În cazul în care răspunsul inițial al Inginerului (conform Cărții Roșii și Cărții Galbene 2017) sau al celeilalte Părți (conform Cărții Argintii) este în sensul că Notificarea privind Cererea este prescrisă în baza prevederii privind termenul de prescripție de 28 de zile, însă Partea care formulează cererea nu este de acord, aceasta din urmă are obligația să includă aceste puncte în cererea detaliată și punctele invocate trebuie să fie avute în vedere în contract/decizie;
- **Subclauza 21 [Constituirea Comisiei pentru Evitarea/Soluționarea Disputelor]** prevede **constituirea unei Comisii „permanente” pentru Evitarea/Soluționarea Disputelor (DAAB)**, respectiv comisia este numită la încheierea Contractului și există pe toată durata Contractului; de asemenea, procedura privind obținerea deciziei DAAB și nerespectarea acestei decizii de către Parte a fost clarificată la Subclauza 21.4 [Obținerea Deciziei DAAB] și Subclauza 21.7 [Nerespectarea Deciziei DAAB].

Cele menționate mai sus reprezintă însă numai cele mai importante modificări. Noile cărți FIDIC includ și alte schimbări semnificative, atât în materie de durată și, cât și în materie de consecințe. Angajatori, contractanți sau ingineri, este esențial ca toate părțile să cunoască modificările și ce presupun pentru aceștia.

În următoarele informări, vă vom ține la curent cu acele chestiuni care necesită o atenție deosebită în ceea ce privește negocierile de contracte, gestionarea plângerilor și arbitrajul în contractele de construcții internaționale și litigiile privind construcțiile.

Despre WOLF THEISS

Wolf Theiss este una dintre cele mai importante firme de avocatură din Europa Centrală, de Est și de Sud-Est. Reputația noastră se bazează atât pe expertiza inegalabilă pe care o aducem la nivel local, cât și pe capacitatea solidă de a opera la nivel internațional. Primul nostru birou a fost deschis în urmă cu 60 de ani în Viena, iar în prezent echipa noastră este formată din peste 340 de avocați cu specializări diverse, care își desfășoară activitatea în birourile noastre din cele 13 țări din regiune.

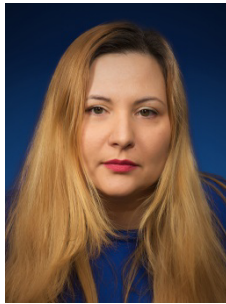
Pentru mai multe informații despre serviciile noastre, vă rugăm contactați:



Thomas Anderl
Partner
thomas.anderl@wolftheiss.com
T: +43 1 51510 5494



Ligia Cecilia Popescu
Partner
ligia.popescu@wolftheiss.com
T: +40 21 308 8100



Andreea Zvâc
Senior Associate
andreea.zvac@wolftheiss.com
T: +40 21 308 8100

This memorandum has been prepared solely for the purpose of general information and is not a substitute for legal advice.

Therefore, WOLF THEISS accepts no responsibility if – in reliance on the information contained in this memorandum – you act, or fail to act, in any particular way.

If you would like to know more about the topics covered in this memorandum or our services in general, please get in touch with your usual WOLF THEISS contact or with:

Wolf Theiss
Schubertring 6
AT – 1010 Vienna

www.wolftheiss.com